

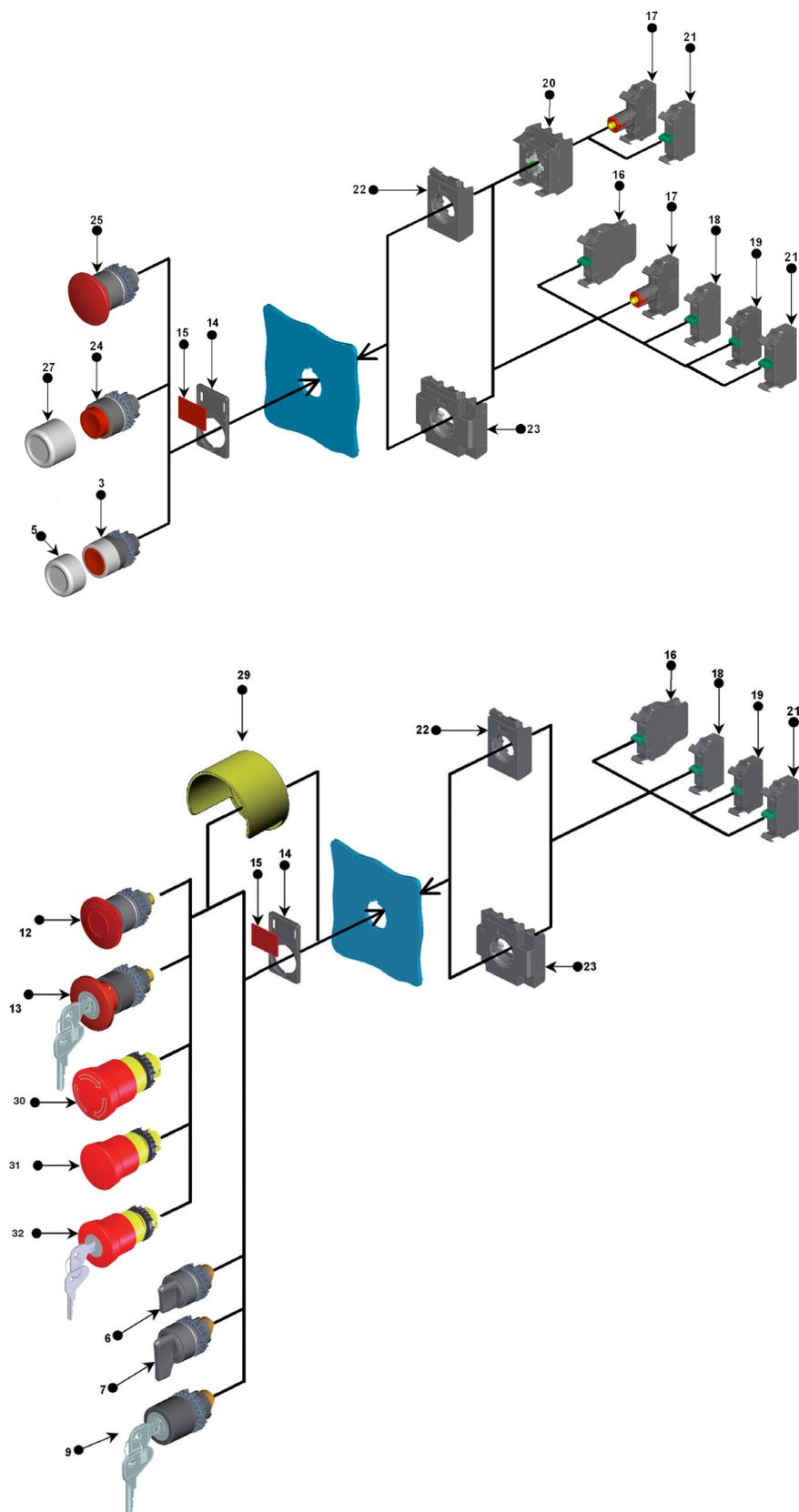
# Automação

## Mando y Señalización - Línea CSW



## Mando y Señalización WEG (Ø 22mm) - CSW

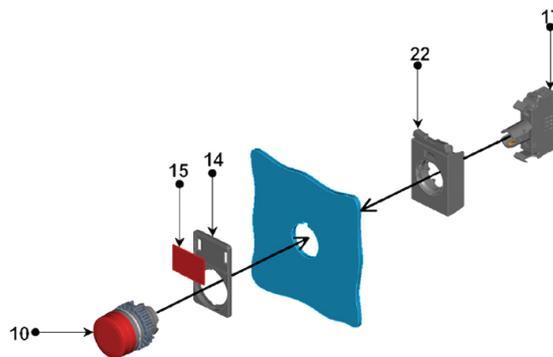
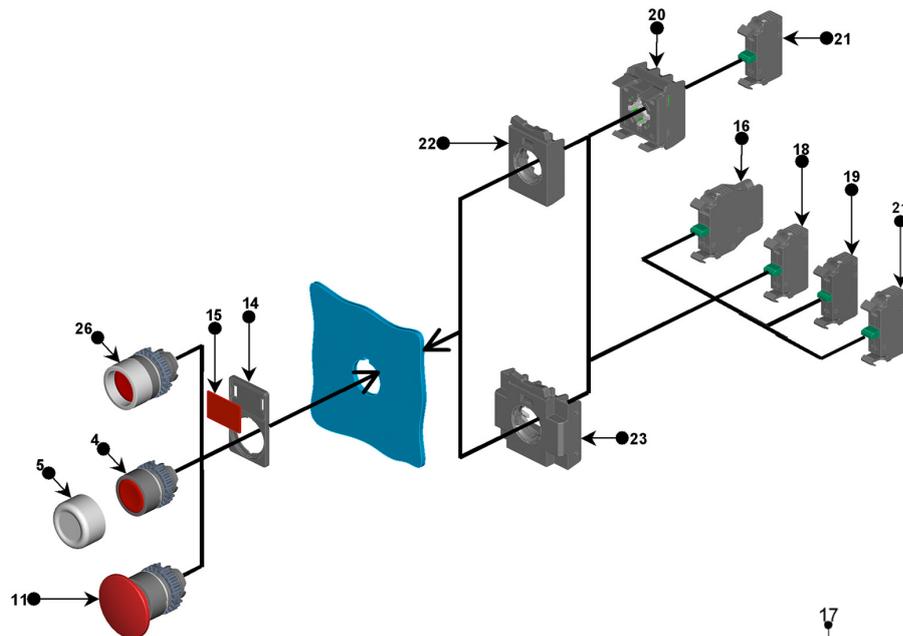
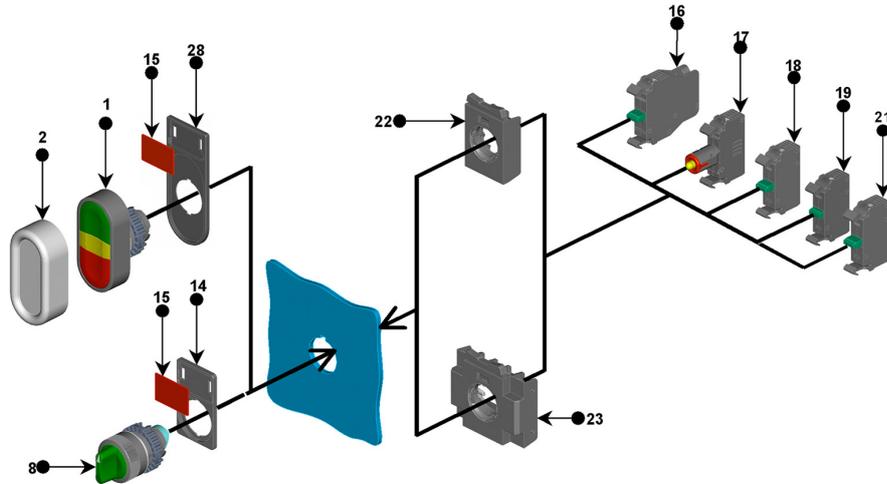
Nº	DESCRIPCIÓN
1	Botón Doble
2	Protección para Botón Pulsador Doble
3	Botón Rasante Iluminado
4	Botón Pulsador Rasante
5	Protección para Botón Pulsador Rasante
6	Selector Perilla Corta
7	Selector Perilla Larga
8	Selector Iluminado
9	Selector con Llave
10	Lámpara Piloto
11	Botón Pulsador Hongo
12	Botón Pulsador para Parada de Emergencia (Girar para Soltar)
13	Botón Pulsador para Parada de Emergencia (con Llave)
14	Porta-Placas Indicadoras
15	Placa Indicadora
16	Bloque de Contacto Doble
17	Bloque de Iluminación con LED Integrado
18	Bloque de Contacto Simple
19	Bloque de Contacto Simple (NC retardo)
20	Bloque de Retención
21	Bloque de Contacto Simple (NA Adelantado)
22	Adaptadores 3 posiciones
23	Adaptadores 5 posiciones
24	Botón Pulsador Saliente Iluminado
25	Botón Pulsador Hongo Iluminado
26	Botón Pulsador Guarda Alta
27	Protección para Botón Pulsador BFI y BSI
28	Puerta bloque para pulsador doble
29	Guarnición para el Botón de Emergencia
30	Botón de Emergencia Girar para soltar BESG
31	Botón de Emergencia Jalar para soltar BESP
32	Botón de Emergencia con Llave BESY



### Certificaciones



# Mando y Señalización WEG (Ø 22mm) - CSW



## Mando y Señalización WEG (Ø 22mm) - CSW

### Botones Pulsadores

Tipo

- F - Rasante
- GA - Guarda Alta
- C - Hongo
- D - Doble
- FI - Rasante Iluminado
- SI - Saliente Iluminado
- CI - Hongo Iluminado

**CSW-B** \_ \_

Color (Ver tabla de colores)

Faceado <sup>(1)</sup>	Guarda Alta <sup>(1)</sup>	Cogumelo 40 mm	Botão Duplo <sup>(1) 2)</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ BF0</li> <li>● BF1</li> <li>● BF2</li> <li>● BF3</li> <li>● BF4</li> <li>● BF5</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ BGA0</li> <li>● BGA1</li> <li>● BGA2</li> <li>● BGA3</li> <li>● BGA4</li> <li>● BGA5</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● BC1</li> <li>● BC2</li> </ul>  <p>Otros colores bajo consulta</p>	<p>BD (IP40)</p>  <p>Lente central puede ser iluminada con bloques de iluminación</p>

Faceado Iluminado <sup>1)</sup>	Saliente / Saliente Iluminado <sup>1)</sup>	Cogumelo Iluminado <sup>1)</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ BFI0</li> <li>● BFI1</li> <li>● BFI2</li> <li>● BFI3</li> <li>● BFI4</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ BSI0</li> <li>● BSI1</li> <li>● BSI2</li> <li>● BSI3</li> <li>● BSI4</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ BCI0</li> <li>● BCI1</li> <li>● BCI2</li> <li>● BCI3</li> <li>● BCI4</li> </ul> 

### Tabla de colores

Color	Blanco/Incoloro	Rojo	Verde	Amarillo	Azul	Negro
Código	0	1	2	3	4	5
Símbolo	○	●	●	●	●	●

Notas: 1) No permite la utilización de bloques de contactos en la posición central de las placas

2) Para aumentar el grado de protección, utilizar protección APBD

## Mando y Señalización WEG (Ø 22mm) - CSW

### Botón Pulsador para Parada de Emergencia (con traba)

**CSW-B** Tipos  
G - Girar para soltar  
P - Jalar para soltar  
Y - Con Llave

Tipos  
 E - Hongo  
 ES - Seguridad (EN418 y IEC60947-5-5)

Girar para soltar	Jalar para soltar	Con Llave <sup>1)</sup>
 <p>● BESE</p> <p>EN 418 IEC 60947-5-5</p>	 <p>● BESE</p> <p>EN 418 IEC 60947-5-5</p>	 <p>● BESE</p> <p>EN 418 IEC 60947-5-5</p>

Girar para soltar	Con Llave
 <p>● BEG</p>	 <p>● BEY</p>

### Lámpara Piloto

**CSW-SD**

Color (Ver tabla de colores)

Lámpara Piloto	
○ SD0	
● SD1	
● SD2	
● SD3	
● SD4	

### Tabla de colores

Color	Blanco/Incoloro	Rojo	Verde	Amarillo	Azul	Negro
Código	0	1	2	3	4	5
Símbolo	○	●	●	●	●	●

Nota: 1) Llaves con distintas claves solamente bajo consulta.

# Mando y Señalización WEG (Ø 22mm) - CSW

## Selectores

Tipo

- K - Perilla Corta
- A - Perilla Larga
- Y - Con llave
- KI - Iluminado

Número de posiciones del selector:

- 2 - Dos posiciones
- 3 - Tres posiciones

Color (Ver tabla de colores)

Angulo del Selector:

- 45 - 45°
- 90 - 90°

Posición del selector

- F - Fija
- R - Con retorno
- RE - Con retorno a la izquierda
- RD - Con retorno a la derecha

**CSW-C** \_ \_ \_ \_ ( \_ )

Perilla Corta	Perilla Larga	Con llave (1) (2)	Iluminado	Posición	Diagrama
CK2F45	CA2F45	CY2F45	-		1
CK2R45	CA2R45	CY2R45	-		1
CK2F90	CA2F90	CY2F90	CKI2F90( _ )		2
CK2R90	CA2R90	CY2R90	-		2
CK3F45	CA3F45	CY3F45	CKI3F45( _ )		3
CK3R45	CA3R45	CY3R45	CKI3R45( _ )		3
CK3RE45	CA3RE45	CY3RE45	CKI3RE45( _ )		3
CK3RD45	CA3RD45	CY3RD45	CKI3RD45( _ )		3
CK3F45ZB	CA3F45ZB	CY3F45ZB	-		4
CK3R45ZB	CA3R45ZB	CY3R45ZB	-		4
CK3F45U	CA3F45U	CY3F45U	-		5
CK3R45U	CA3R45U	CY3R45U	-		5

Diagrama 1				Diagrama 2					
	Posición del conmutador	Posición del contacto en el adaptador				Posición del conmutador	Posición del contacto en el adaptador		
		2	3	1			2	3	1
	0	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	I	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
	I	<input checked="" type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	II	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	

Diagrama 3				Diagrama 4				Diagrama 5						
	Posición del conmutador	Posición del contacto en el adaptador				Posición del conmutador	Posición del contacto en el adaptador				Posición del conmutador	Posición del contacto en el adaptador		
		2	3	1			2	3	1			2	3	1
	0	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	I	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	II	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	I	<input checked="" type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	II	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	I	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
		<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	II	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		

### Leyenda

- Contactos en reposo.
- Contactos conmutados.
- Bloque de contactos es accionado a medio curso, posición que mantiene ABIERTOS tanto los contactos NA como los NF.
- Posición de instalación de los bloques de iluminación en los selectores iluminados.

Notas: 1) Llaves con distintas claves solamente bajo consulta  
 2) Salida de llave en cualquier posición. Sustituir CY por CYD para salida de llave solamente a la derecha. Sustituir CY por CYE para salida de llave solamente a la izquierda. Sustituir CY por CYC para salida de llave solamente al centro.  
 Llaves con otros secretos bajo consulta

# Mando y Señalización WEG (Ø 22mm) - CSW

## Bloques de Contactos

BC - Bloques de contactos WEG  
 BCA - Adelantado  
 BCR - Retardo

-CSW

Número de Contactos NA

Número de Contactos NF

Simple		Doble	
BC01 - 1NF BC10 - 1NA BCA10 - 1NAa (Adelantado) BCR01 - 1NFr (Atrasado)		BC11 - 1NA/1NF BC20 - 2NA BC02 - 2NF	

## Bloques para Iluminación

Alimentación directa Vca/Vdc		Resistor + Diodo - Vac	
BID  - Para lámparas con base tipo Ba9s tensión máxima 380 V (2W) - Lámpara no incluida		BIRD D66  - Alimentación del bloque 220Vca - Lámpara Incandescente incluida base tipo Ba9s tensión 120V o 130V	

## Bloque de Retención

BR-3P	
- Para botones BF, BGA, BC, BFI, BSI y BCI.  Nota: utilizar solamente con contactos simples. Para contacto NA debe utilizar el tipo NAa (adelantado)	

## Lámparas

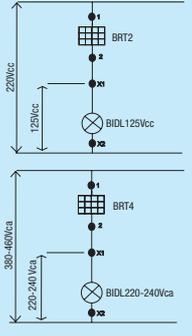
Incandescente (Ba 9s)	
LI-E48	6 Vca/cc
LI-E25	12 Vca/cc
LI-E26	24 Vca/cc
LI-E27	48 Vca/cc
LI-E28	60 Vca/cc
LI-E30	130 Vca/cc
LI-E31	220 Vca/cc (Neon)



## Bloque de Iluminación con LED Integrado

BIDL	
<b>CSW-BIDL</b> - Colores	
Tensión      Código 12Vca/cc      E25 24Vca/cc      E26 48Vca/cc      E27 110-130Vca    D61 125Vcc        C13 220-240Vca    D66	○ 0 Incoloro ● 1 Rojo ● 2 Verde ● 3 Amarillo ● 4 Azul
Para tensiones 220Vcc o 380-460Vca ver bloque BRT	

## Bloque Reductor de Tensión

BRT		
Ue	Composición	
220Vcc	BRT2+BIDL125Vcc	
380-460Vca	BRT4+BIDL220-240Vca	



## Accesorios

### Capas y lentes grabadas

Símbolo	Tapa – Botón Rebajado	Lente-Botoneras Iluminadas
⊖	ACB30	ALBI30
⊕	ACB31	ALBI31
→	ACB32	ALBI32
⌚	ACB33	ALBI33
⌚	ACB34	ALBI34
⚡	ACB35	ALBI35



Conjunto de Porta Placa + plaqueta <sup>(1)</sup>								
<p>Plaqueta preta e vermelha</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Tipo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Simples</td> <td>Duplo (BD)</td> </tr> <tr> <td>APP30</td> <td>APP60</td> </tr> </tbody> </table>	Tipo		Simples	Duplo (BD)	APP30	APP60	
Tipo								
Simples	Duplo (BD)							
APP30	APP60							
<p>Plaqueta transparente</p> <p>Placa indicadora (27 x 18 mm) incluida.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Tipo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Simples</td> <td>Duplo (BD)</td> </tr> <tr> <td>APP30T</td> <td>APP60T</td> </tr> </tbody> </table>	Tipo		Simples	Duplo (BD)	APP30T	APP60T	
Tipo								
Simples	Duplo (BD)							
APP30T	APP60T							

Placa separada <sup>(1)</sup>
<p>Plaqueta preta e vermelha</p> AP30
<p>Plaqueta transparente</p> AP30T
Dimensiones de las placas (27 x 18 mm)

Capa para botón rasante (cambio de color)
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ ACB0</li> <li>● ACB1</li> <li>● ACB2</li> <li>● ACB3</li> <li>● ACB4</li> <li>● ACB5</li> </ul>

Lente sobresaliente (señalero difuso)
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ ALSD0</li> <li>● ALSD1</li> <li>● ALSD2</li> <li>● ALSD3</li> <li>● ALSD4</li> </ul>

Llave extractora/Fijadora
<p>CPAW*</p> <p>ACEF</p>
<i>*Mismo accesorio de los fusibles (llave para tornillo de ajuste D)</i>

Protección para Pulsadores de Emergencia
<p>APEG</p>

Protección para Botoneras
<p>APBF - Botón Rasante</p> <p>APBI - Botoneras BFI y BSI</p> <p>APBD - Botón Doble</p>

Tapón Redondo
<p>ATR</p>

Placa de Neutro
<p>APN</p>

Placa de Emergencia
<p>APE</p>

Anel de redução do Ø30mm para Ø22mm
<p>AR30</p>

(1) Plaquetas gravadas sob consulta

## Datos Técnicos

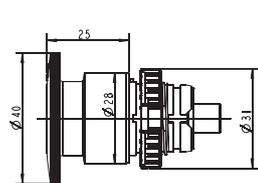
### Línea CSW

Normas Aplicables		IEC/EN 60947-5-1, VDE 0660, UL 508, UL 50, CENELEC EN 50007, EN 418 (CSW-BES), IEC 60947-5-5 (CSW-BES)	
Certificaciones		CE, cULus, IRAN	
Tensión Nominal de Aislamiento		690V (IEC/EN 60947-1)	
Tensión Nominal de Impulso		2,5kV (IEC/EN 60947-1)	
Grado de Protección		IP66 (IEC 60529)	
Grado de Protección de los Terminales		NEMA 1, 2, 3, 3R, 3S, 4, 4X, 5, 12, 12K e 13 de acuerdo con UL 508	
Desempeño Eléctrico conforme IEC 60947-5-1		IP2X (IEC 60529)	
Corriente Térmica Convencional		10A	
Desempeño Eléctrico conforme IEC60947-5-1	Categoría de Empleo AC-15	Ue (V)	Ie (A)
		24	10
		48	10
		60	10
		110	6
		220	3
		380	2
	Categoría de Empleo DC-13	Ue (V)	Ie (A)
		24	2,5
		48	1,4
		60	1
		110	0,55
		220	0,27
		300	0,2
600	0,1		
Desempeño de acuerdo con UL y CSA		CA / Régimen Pesado (A600) CC / Régimen Estándar (Q600)	
Resistencia de los Contactos		≤ 25m Ω (IEC 60255)	
Protección Contra Cortocircuito		Fusibles 16A gL/gG de acuerdo con IEC 60269-1 e 60269-3 Guardamotor MPW25-10	
Protección Contra Descargas Eléctricas		Clase II (IEC 60536)	
Sección de los Conductores		Min (1 x 0,5 mm <sup>2</sup> ) Max (2 x 2, 5 mm <sup>2</sup> )	
Rango Temperatura de operación		-25°a 70°C	
Resistencia contra Choque Mecánico		Sin danos o desmontaje a 100g (½ senóide 11ms, de acuerdo com a MIL 202B método 202A)	
Resistencia contra Vibración		16g para un rango de frecuencia 40 a 500Hz (IEC/EN 6068-2-6.) Deformación máxima 0,75 mm (pico a pico)	
Vida Mecánica		Botoneras 3 x 10 <sup>6</sup> Operaciones Selectores 1 x 10 <sup>6</sup> Operaciones Botoneras de Emergencia 3 x 10 <sup>5</sup> Operaciones	
Número Máximo de Contactos		Adaptadores 3 pos	Adaptadores 5 pos
Botoneras BF, BGA		Máx 6	Máx 10
Botoneras BC, BD, BFI, BSI y BCI y Selectores		Máx 4	Máx 8
Botoneras de Emergencia BEG, BEY, BESG, BESP, BESY		Máx 2	-

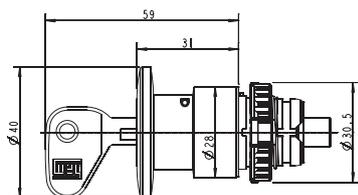
### Bloque de Iluminación con LED integrado BIDL

Rango de Tensión para operación	0,85 ~1,10 Vnominal
Consumo	20mA
Tensión Nominal de Impulso	2,5kV (IEC/EN 60947-1)
Rango de Temperatura de Operación	- 25 a 70°C
Vida útil	100.000h
Brillo	Rojo 70 mcd
	Amarillo 115 mcd
	Blanco 275 mcd
	Azul 64 mcd
	Verde 150 mcd

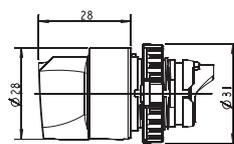
## Dimensiones (mm)



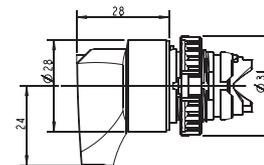
BEG



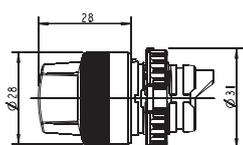
BEY



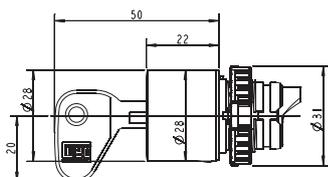
CK



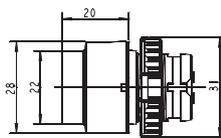
CA



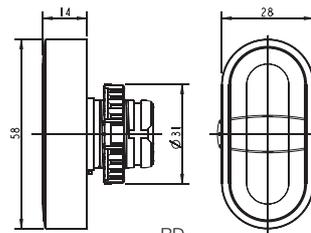
CKI



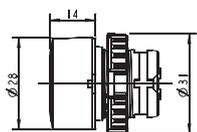
CY



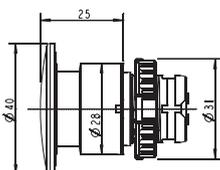
BSI



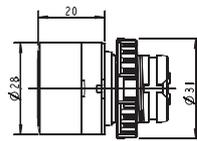
BD



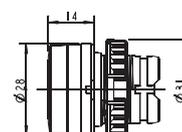
BF



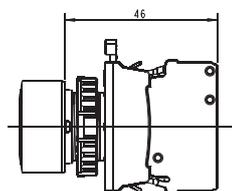
BC1  
BCI



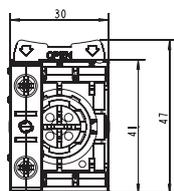
BFI  
BGA



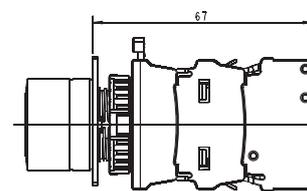
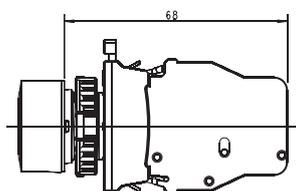
SD



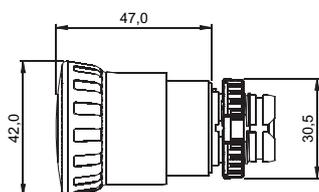
BF + AF3 + BC



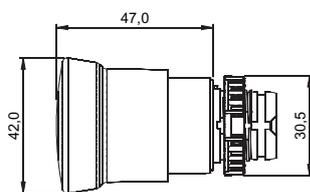
BF + AF3 + BC (double)



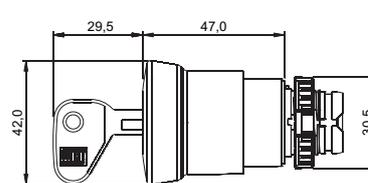
BFI + AF3 + BR + BIDL



BESG

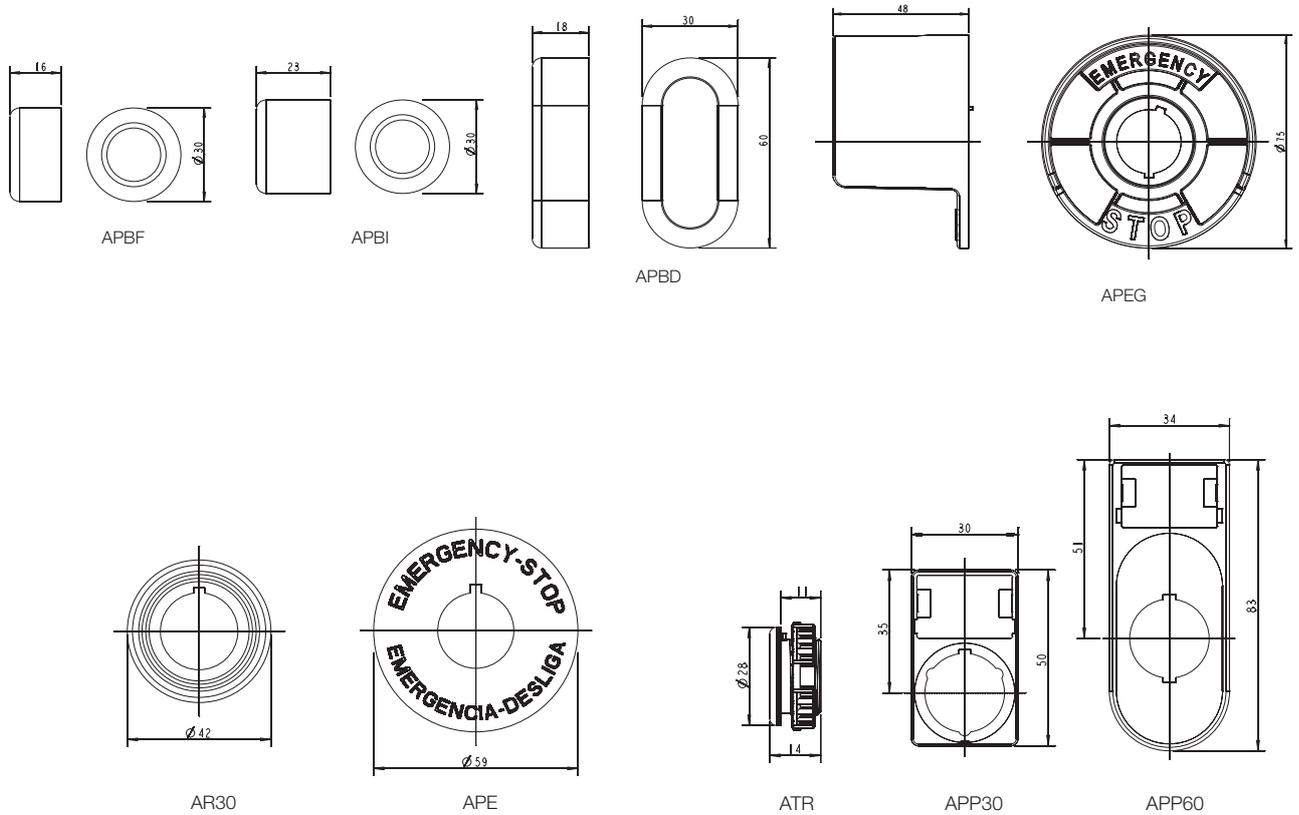


BESP

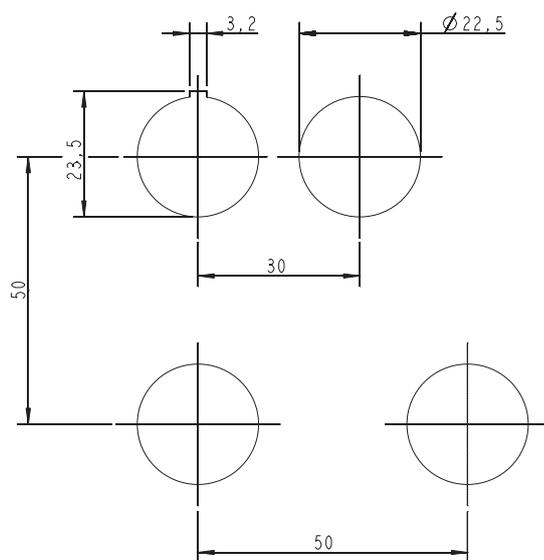


BESY

## Dimensiones (mm)



## Distancia de instalación



## Conjuntos Montados

### Botones Pulsadores



Referència	Descripción	Composición
CSW-BF1-0100000	BOTÓN PULSADOR RASANTE - ROJO - 1 NF	BF1 + BC01
CSW-BF2-1000000	BOTÓN PULSADOR RASANTE - VERDE- 1 NA	BF2 + BC10
CSW-BF5-1000000	BOTÓN PULSADOR RASANTE - NEGRO- 1 NA	BF5 + BC10
CSW-BC1-0100000	BOTÓN PULSADOR HONGO - ROJO- 1NF	BC1 + BC01
CSW-BC2-1000000	BOTÓN PULSADOR HONGO - VERDE- 1 NA	BC2 + BC10
CSW-BEG-0100000	BOTÓN PULSADOR PARADA DE EMERGENCIA - ROJO - 1NF	BEG + BC01
CSW-BD-1100000	BOTÓN PULSADOR DOBLE - VERDE/ROJO - 1NA+1NF	BD + BC10 + BC01

### Botões Iluminados



Referència	Descripción	Composición
CSW-BF1-0100000D61	BOTÓN PULSADOR SALIENTE ILUMINADO - ROJO - 1 NF - 110-130Vac	BF1 + BC01 + BIDL-1D61
CSW-BF1-0100000D66	BOTÓN PULSADOR SALIENTE ILUMINADO - ROJO - 1NF - 220-240Vac	BF1 + BC01 + BIDL-1D66
CSW-BF2-1000000D61	BOTÓN PULSADOR SALIENTE ILUMINADO - VERDE- 1NA - 110-130Vac	BF2 + BC10 + BIDL-2D61
CSW-BF2-1000000D66	BOTÓN PULSADOR SALIENTE ILUMINADO - VERDE- 1NA - 220-240Vac	BF2 + BC10 + BIDL-2D66
CSW-BD-1100000D61	BOTÓN PULSADOR DOBLE ILUMINADO - VERDE/ROJO - 1NA+1NF - 110-130Vac	BD + BC10 + BC01 + BIDL1-D61
CSW-BD-1100000D66	BOTÓN PULSADOR DOBLE ILUMINADO - VERDE/ROJO - 1NA+1NF - 220-240Vac	BD + BC10 + BC01 + BIDL-1D66

### Tabela de Cores

Color	Blanco/Incoloro	Rojo	Verde	Amarillo	Azul	Negro*
Código	0	1	2	3	4	5
Símbolo	○	●	●	●	●	●

\* Color negro no disponible para señalizadores WEG.

## Conjuntos Montados

### Conmutadores/Llaves Selectoras



Referencia	Descripción	Composición
CSW-CK2F45-1000000	SELECTOR PERILLA CORTA, 2 POSICIONES FIJAS – (1NA)	CK2F45 + BC10
CSW-CK3F45-2000000	SELECTOR PERILLA CORTA, 3 POSICIONES FIJAS – (2NA)	CK3F45 + BC10 + BC10
CSW-CA2F45-1000000	SELECTOR PERILLA LARGA, 2 POSICIONES FIJAS – (1NA)	CA2F45 + BC10
CSW-CA3F45-2000000	SELECTOR PERILLA LARGA, 3 POSICIONES FIJAS – (2NA)	CA3F45 + BC10 + BC10

### Conmutadores/Llaves Selectoras Luminosas



Referencia	Descripción	Composición
CSW-CKI2F901-1000000D61	SELECTOR ILUMINADO ROJO, 2 POSICIONES FIJAS	CKI2F901 + BC10 + BIDL-1D61
CSW-CKI2F901-1000000D66	SELECTOR ILUMINADO ROJO, 2 POSICIONES FIJAS	CKI2F901 + BC10 + BIDL-1D66
CSW-CKI2F902-1000000D61	SELECTOR ILUMINADO VERDE, 2 POSICIONES FIJAS	CKI2F902 + BC10 + BIDL-2D61
CSW-CKI2F902-1000000D66	SELECTOR ILUMINADO VERDE, 2 POSICIONES FIJAS	CKI2F902 + BC10 + BIDL-2D66
CSW-CKI3F451-2000000D61	SELECTOR ILUMINADO ROJO, 3 POSICIONES FIJAS	CKI3F451 + (2x) BC10 + BIDL-1D61
CSW-CKI3F451-2000000D66	SELECTOR ILUMINADO ROJO, 3 POSICIONES FIJAS	CKI3F451 + (2x) BC10 + BIDL-1D66
CSW-CKI3F452-2000000D61	SELECTOR ILUMINADO VERDE, 3 POSICIONES FIJAS	CKI3F452 + (2x) BC10 + BIDL-2D61
CSW-CKI3F452-2000000D66	SELECTOR ILUMINADO VERDE, 3 POSICIONES FIJAS	CKI3F452 + (2x) BC10 + BIDL-2D66

### Señaleros



Referencia	Descripción	Composición
CSW-SD1-D61	LÁMPARA PILOTO ROJO - 110-130Vac	SD1 + BIDL-1D61
CSW-SD1-D66	LÁMPARA PILOTO ROJO - 220-240Vac	SD1 + BIDL-1D66
CSW-SD2-D61	LÁMPARA PILOTO VERDE - 110-130Vac	SD2 + BIDL-2D61
CSW-SD2-D66	LÁMPARA PILOTO VERDE - 220-240Vac	SD2 + BIDL-2D66

# Sucursales WEG en el Mundo

## ALEMANIA

WEG GERMANY GmbH  
Alfred-Nobel-Str. 7-9  
D-50226 Frechen  
Phone(s): +49 (2234) 9 5353-0  
Fax: +49 (2234) 9 5353-10  
[info-de@weg.net](mailto:info-de@weg.net)  
[www.weg.net/de](http://www.weg.net/de)

## ARGENTINA

WEG EQUIPAMIENTOS  
ELECTRICOS S.A.  
(Headquarters San  
Francisco-Cordoba)  
Sgo. Pampiglione 4849  
Parque Industrial San Francisco  
2400 - San Francisco  
Phone(s): +54 (3564) 421484  
Fax: +54 (3564) 421459  
[info-ar@weg.net](mailto:info-ar@weg.net)  
[www.weg.net/ar](http://www.weg.net/ar)

## AUSTRALIA

WEG AUSTRALIA PTY. LTD.  
3 Dalmore Drive  
Carribean Park Industrial Estate  
Scoresby VIC 3179 - Melbourne  
Phone(s): 61 (3) 9765 4600  
Fax: 61 (3) 9753 2088  
[info-au@weg.net](mailto:info-au@weg.net)  
[www.weg.net/au](http://www.weg.net/au)

## BELGICA

WEG BENELUX S.A.  
Rue de l'Industrie 30 D,  
1400 Nivelles  
Phone(s): + 32 (67) 88-8420  
Fax: + 32 (67) 84-1748  
[info-be@weg.net](mailto:info-be@weg.net)  
[www.weg.net/be](http://www.weg.net/be)

## CHILE

WEG CHILE S.A.  
Los Canteros 8600  
La Reina - Santiago  
Phone(s): (56-2) 784 8900  
Fax: (56-2) 784 8950  
[info-cl@weg.net](mailto:info-cl@weg.net)  
[www.weg.net/cl](http://www.weg.net/cl)

## CHINA

WEG (NANTONG) ELECTRIC  
MOTOR MANUFACTURING Co., Ltd.  
No. 128 - Xinkai Nan Road,  
Nantong Economic and  
Technological Development Area  
Jiangsu Province, China PC226010  
Phone(s): 86 513 8598 9329  
Fax: 86 513 8592 1310  
[info-cn@weg.net](mailto:info-cn@weg.net)  
[www.weg.net/cn](http://www.weg.net/cn)

## COLOMBIA

WEG COLOMBIA LTDA  
Calle 46A N82 - 54  
Porteria II - Bodega 7 - San  
Cayetano II - Bogotá  
Phone(s): (57 1) 416 0166  
Fax: (57 1) 416 2077  
[info-co@weg.net](mailto:info-co@weg.net)  
[www.weg.net/co](http://www.weg.net/co)

## EMIRADOS ARABES UNIDOS

WEG MIDDLE EAST FZE  
JAFZA - JEBEL ALI FREE ZONE  
Tower 18, 19th Floor,  
Office LB181905  
Dubai - United Arab Emirates  
[info-ae@weg.net](mailto:info-ae@weg.net)  
[www.weg.net/ae](http://www.weg.net/ae)

## ESPAÑA

WEG IBERIA S.L.  
Avenida de la Industria,25  
28823 Coslada - Madrid  
Phone(s) : (34) 916 553 008  
Fax : (34) 916 553 058  
[info-es@weg.net](mailto:info-es@weg.net)  
[www.weg.net/es](http://www.weg.net/es)

## ESTADOS UNIDOS

WEG ELECTRIC CORP.  
1327 Northbrook Parkway,  
Suite 490  
Suwanee 30024  
Phone(s): 1-770-338-5656  
Fax: 1-770-338-1632  
[info-us@weg.net](mailto:info-us@weg.net)  
[www.weg.net/us](http://www.weg.net/us)

## FRANCIA

WEG FRANCE SAS  
ZI de Chenes - Le Loup  
13 Rue du Morellon - BP 738  
38297 Saint Quentin Fallavier  
Phone(s): +33 (0) 4 74 99 11 35  
Fax: +33 (0) 4 74 99 11 44  
[info-fr@weg.net](mailto:info-fr@weg.net)  
[www.weg.net/fr](http://www.weg.net/fr)

## INDIA

WEG Electric (India) Pvt. Ltd.  
#38, Ground Floor, 1st Main  
Road, Lower Palace Orchards,  
Bangalore - 560 003  
Phone(s): +91-80-4128 2007  
+91-80-4128 2006  
Fax: +91-80-2336 7624  
[info-in@weg.net](mailto:info-in@weg.net)  
[www.weg.net/in](http://www.weg.net/in)

## ITALIA

WEG ITALIA S.R.L.  
V.le Brianza 20 - 20092 - Cinisello  
Balsamo - Milano  
Phone(s): (39) 02 6129-3535  
Fax: (39) 02 6601-3738  
[info-it@weg.net](mailto:info-it@weg.net)  
[www.weg.net/it](http://www.weg.net/it)

## JAPON

WEG ELECTRIC MOTORS  
JAPAN CO., LTD.  
Matsumoto Bldg. 2F, 3-23-7  
Kamata, Ohta-ku,  
Tokyo, Japan 144-0052  
Phone(s): (81) 3 3736-2998  
Fax: (81) 3 3736-2995  
[info-jp@weg.net](mailto:info-jp@weg.net)  
[www.weg.net/jp](http://www.weg.net/jp)

## MEXICO

WEG MEXICO, S.A. DE C.V.  
Carretera Jorobas-Tula Km. 3.5,  
Manzana 5, Lote 1  
Fraccionamiento Parque  
Industrial - Huehuetoca,  
Estado de México - C.P. 54680  
Phone(s): + 52 (55) 5321 4275  
Fax: + 52 (55) 5321 4262  
[info-mx@weg.net](mailto:info-mx@weg.net)  
[www.weg.net/mx](http://www.weg.net/mx)

## PAISES BAJOS

WEG NETHERLANDS  
Sales Office of  
WEG Benelux S.A.  
Hanzepoort 23C  
7575 DB Oldenzaal  
Phone(s): +31 (0) 541-571080  
Fax: +31 (0) 541-571090  
[info-nl@weg.net](mailto:info-nl@weg.net)  
[www.weg.net/nl](http://www.weg.net/nl)

## PORTUGAL

WEG EURO - INDÚSTRIA  
ELÉCTRICA, S.A.  
Rua Eng. Frederico Ulrich  
Apartado 6074  
4476-908 - Maia  
Phone(s): +351 229 477 705  
Fax: +351 229 477 792  
[info-pt@weg.net](mailto:info-pt@weg.net)  
[www.weg.net/pt](http://www.weg.net/pt)

## RUSSIA

WEG RUSSIA  
Pochainskaya Str. 17  
Nizhny Novgorod  
603001 - Russia  
Phone(s): +7-831-2780425  
Fax: +7-831-2780424  
[info-ru@weg.net](mailto:info-ru@weg.net)  
[www.weg.net/ru](http://www.weg.net/ru)

## SINGAPUR

WEG SINGAPORE PTE LTD  
159, Kampong Ampat,  
#06-02A KA PLACE.  
Singapore 368328.  
Phone(s): +65 6858 9081  
Fax: +65 6858 1081  
[info-sg@weg.net](mailto:info-sg@weg.net)  
[www.weg.net/sg](http://www.weg.net/sg)

## SUECIA

WEG SCANDINAVIA AB  
Box 10196  
Verkstadgatan 9  
434 22 Kungsbacka  
Phone(s): (46) 300 73400  
Fax: (46) 300 70264  
[info-se@weg.net](mailto:info-se@weg.net)  
[www.weg.net/se](http://www.weg.net/se)

## REINO UNIDO

WEG ELECTRIC  
MOTORS (U.K.) LTD.  
28/29 Walkers Road  
Manorside Industrial Estate  
North Moons Moat - Redditch  
Worcestershire B98 9HE  
Phone(s): 44 (0)1527 596-748  
Fax: 44 (0)1527 591-133  
[info-uk@weg.net](mailto:info-uk@weg.net)  
[www.weg.net/uk](http://www.weg.net/uk)

## VENEZUELA

WEG INDUSTRIAS  
VENEZUELA C.A.  
Parcela T-4-A Transversal 9 Urb.  
Industrial Carabobo Catastral  
79-101 Edf. ELIMECA Loc.  
ELIMECA, Zona Postal 2003,  
Valencia, Edo. Carabobo  
Phone(s): (58) 241 838 9239  
Fax: (58) 241 838 9239  
[info-ve@weg.net](mailto:info-ve@weg.net)  
[www.weg.net/ve](http://www.weg.net/ve)



WEG Equipamentos Elétricos S.A.  
División Internacional  
Av. Prefeito Waldemar Grubba, 3000  
89256-900 - Jaraguá do Sul - SC - Brasil  
Teléfono: 55 (47) 3276-4002  
Fax: 55 (47) 3276-4060  
[www.weg.net](http://www.weg.net)